

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 6Ndt/25/2017
Identifikačné číslo spisu: 9017200165
Dátum vydania rozhodnutia: 15. novembra 2017
Meno a priezvisko: JUDr. Štefan Michálik
Funkcia:
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2017:9017200165.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálika, sudcov JUDr. Daniela Hudáka a JUDr. Viliama Dohňanského v trestnej veci obvineného V. R., pre prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/, ods. 3 Tr. zák., vedenej na Odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Vranov nad Topľou pod sp. zn.: ORP-359/OEK-VT-2013, na neverejnom zasadnutí konanom v Bratislave dňa 15. novembra 2017, o návrhu generálneho prokurátora Slovenskej republiky na rozhodnutie o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. v trestnej veci vedenej na Odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Vranov nad Topľou pod sp. zn.: ORP-359/OEK-VT-2013, sa n e p r i p ú ť a účasť poškodených.

O d ô v o d n e n i e

Poverený príslušník PZ Obvodného oddelenia PZ Vranov nad Topľou uznesením zo 16. apríla 2013, sp. zn. ORP-147/VT-VT-2013, podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. d/ Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom v citovanom uznesení. Uznesením vyšetrovateľa PZ, Okresného riaditeľstva PZ Vranov nad Topľou, Odboru kriminálnej polície, sp. zn. ORP-359/OEK-VT-2013, z 31. marca 2016 bolo podľa ust. § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie V. R., za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/, ods. 3 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že, „V období od 23. mája 2011 do 29. apríla 2012 sa pod menom G. H. nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom H. č. XXXX/XX Y. X. V. zaregistroval na diskusnom fóre www.warcenter.cz pod prezývkou „D..“, na ktorom zverejnil odkazy na 715 audiovizuálnych diel, ktoré bez súhlasu nositeľov autorských práv uložil na internetovú stránku www.share-rapid.com a takto umožnil si audiovizuálne diela kýmkoľvek stiahnuť, čím porušil ustanovenia § 18 ods. 2 písm. h/, § 66 ods. 2 písm. f/ zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) účinného do 31. decembra 2015 a takto svojím konaním spôsobil 435 nositeľom autorských práv škodu vo výške 479,05 Eur za sprístupnenie verejnosti a škodu vo výške 58 486,31 Eur za stiahnutie audiovizuálnych diel verejnosťou.“ Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky bol dňa 5. októbra 2017 doručený a predložený spoločne so spisovým materiálom návrh generálneho prokurátora Slovenskej republiky (zastúpený námestníkom generálneho prokurátora) na vydanie

rozhodnutia o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní. V tomto návrhu generálny prokurátor uviedol, že v priebehu dokazovania v rámci prípravného konania v predmetnej trestnej veci bolo ustálené a zadokumentované, že trestnou činnosťou obvineného bolo neoprávnene zasiahnuté do zákonom chránených práv autorov audiovizuálnych diel, a to celkovo k 715 titulom, kde vlastníkov práv k týmto titulom a poškodených je najmenej 435 právnických osôb, pričom takmer všetky poškodené spoločnosti majú sídlo mimo územia Slovenskej republiky, najmä v Spojených štátoch amerických. Ďalej generálny prokurátor uviedol, že počas vyšetrovania sa podarilo zadovážiť splnomocnenie k 500 autorsky chráneným audiovizuálnym dielam, kde týchto vlastníkov zastupuje Česká protipirátska unie so sídlom Sokolovská 37/24, 18 600 Praha 8, Česká republika. Nepodarilo sa vôbec zabezpečiť splnomocnenie na zastupovanie v trestnom konaní od držiteľov autorských práv na území Slovenskej republiky, resp. Českej republiky, ktorí zastupujú zvyšnú časť, t. j. 215 autorsky chránených titulov, čo predstavuje 209 poškodených prevažne producentských spoločností so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, a to najmä v Spojených štátoch amerických, Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, Nemecku, Francúzskej republike, Kanade, Japonsku, Španielskom kráľovstve, Talianskej republike, Českej republike, Thajskom kráľovstve, Srbskej republike, Belgickom kráľovstve, Nórskom kráľovstve a iných krajinách. Podľa generálneho prokurátora rozsah stíhanej trestnej činnosti s vysokým počtom poškodených vyžaduje v záujme rýchlosti a plynulosti konania sústredenie vyšetrovania, predovšetkým na dokázanie, z trestnoprávneho hľadiska, základných a rozhodujúcich skutočností, vyplývajúcich z ustanovenia § 119 ods. 1 Trestného poriadku. Výkon práv jednotlivých poškodených v ďalšom priebehu prípravného konania, najmä pri vykonávaní ich výsluchov, pri doručovaní písomností a osobitne pri skončení vyšetrovania a následne v konaní pred súdom, by mohol z časového hľadiska neúmerne predĺžiť trestné konanie, resp. závažným spôsobom ohroziť účel a rýchly priebeh trestného stíhania. V tejto súvislosti poukazuje i na ustanovenie § 1 Trestného poriadku. Vzhľadom na vyššie uvedené generálny prokurátor navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 47 ods. 3 Trestného poriadku rozhodol, že účasť poškodených v trestnom konaní vedenom na Odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Vranov nad Topľou pod sp. zn. ORP-359/OEK-VT-2013, proti obvinenému V. R. za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1. ods. 2 písm. d/, ods. 3 Trestného zákona sa nepripúšťa. Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal podaný návrh z hľadísk uvedených v ustanovení § 47 ods. 3 Tr. por. na podklade predloženého spisového materiálu a dospel k záveru, že návrh generálneho prokurátora Slovenskej republiky je dôvodný. Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. ak je v tej istej veci veľký počet poškodených, spravdila prevyšujúci sto, a jednotlivým výkonom ich práv by mohol byť závažným spôsobom ohrozený účel a rýchly priebeh trestného stíhania, rozhodne v prípravnom konaní na návrh generálneho prokurátora Slovenskej republiky (ďalej len „generálny prokurátor“) o účasti poškodených v trestnom konaní najvyšší súd uznesením, ktoré sa doručí navrhovateľovi. Ak návrh nebol zamietnutý, generálny prokurátor zabezpečí, aby bolo uznesenie vhodným spôsobom zverejnené. Vychádzajúc zo všetkých uvedených skutočností, hodnotených jednotlivo i v ich súhrne, Najvyšší súd Slovenskej republiky po preštudovaní spisového materiálu dospel k záveru, že v prejednávanej veci sú splnené podmienky na postup v zmysle § 47 ods. 3 Tr. por. Špecifický charakter spáchanej trestnej činnosti s vysokým počtom poškodených vyžaduje v záujme rýchlosti konania sústredenie vyšetrovania predovšetkým na základné skutočnosti vyplývajúce z ustanovenia § 119 ods. 1 Tr. por. Výkon práv jednotlivých poškodených v uvedenom vysokom počte by mohol závažným spôsobom ohroziť účel a rýchly priebeh trestného stíhania. Vyššie uvedený počet poškodených by v prípade ich pripustenia do trestného konania zjavne mohol spôsobiť predĺžovanie vyšetrovania, a tým v konečnom dôsledku aj ohroziť včasné dosiahnutie účelu trestného konania s poukázaním na rozhodnutie R 1/2005-1, podľa ktorého zmyslom § 47 ods. 3 Tr. por. je umožniť orgánom činným v trestnom konaní sústrediť sa v trestnom stíhaní na účel trestného konania v tom, aby trestné činy boli náležitým zistené a ich páchatelia podľa zákona spravodlivo potrestaní tak, ako tento účel vyplýva z ustanovenia § 1 Trestného poriadku. Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že počet poškodených reálne neumožňuje, aby im v prípravnom konaní boli ustanovení spoloční zástupcovia. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol, že sa v trestnom konaní nepripúšťa účasť poškodených. Toto rozhodnutie nič nemení na procesnom postavení poškodených v zmysle § 46 ods. 1 Tr. por., ale na druhej strane z neho vyplýva, že poškodení už nemôžu v priebehu ďalšieho trestného konania vykonávať práva uvedené v § 46 ods. 1 a ods. 3 Tr. por. Z ustanovenia § 47 ods. 3 Tr. por. vyplýva pre generálneho prokurátora Slovenskej republiky

povinnosť zabezpečiť, aby toto uznesenie bolo vhodným spôsobom zverejnené, lebo odo dňa jeho zverejnenia plynú premlčacie lehoty ohľadom nárokov poškodených na náhradu škody v občianskoprávnom konaní.

Poučenie :

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.